LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C.y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE S.I.C.& M. SAFETY MARK

DC-E-A180-001.2

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / *COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):*

ABB-Stotz-Kontakt GmbH

DOMICILIO LEGAL / *OFFICE ADDRESS:*

Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, Germany

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / *ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:*

ABB-Stotz-Kontakt GmbH / Eppelheimer Strasse, 82 D-69123 Heidelberg - ALEMANIA

PRODUCTO / *PRODUCT:*

Interruptor Automático Termomagnético / *Circuit-breakers for overcurrent protection*

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / *TYPE REFERENCE OR MODEL:*

Ver Anexo

CARACTERISTICAS PRINCIPALES / *MAIN CHARACTERISTICS:*

AC 230 V (polos 1+N); AC 230/400 V (polos 1); AC 400 V (polos 2; 3; 3+N; 4); Curva B; C; D; Icn: 10000 A

MARCA / *TRADE MARK OR NAME:*

ABB

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / *IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):*

IEC 60898-1:2002 + Am1:2002 + Am 2: 2003

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Reglamento de contratación y uso de las Marcas de Conformidad otorgadas por IRAM según RESOLUCION de la ex S.I.C.y M N° 92/98 y sus Resoluciones y Disposiciones Complementarias (DC-R 008), que ha sido conformado, así como con las resoluciones mencionadas de la S.I.C.y M.

The License Holder shall meet the conditions established by the Regulation for the contracting and use of the Marks of Conformity granted by IRAM under RESOLUTION 92/98 and its Complementary Resolutions and Dispositions, issued by the former Secretariat of Industry, Trade and Mining (DC-R 008), which have been signed, together with the above mentioned Resolutions of the S.I.C.& M.

OBSERVACIONES ADICIONALES / *ADDITIONAL REMARKS:*

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Certificado Nº / *This IRAM License has been granted on the basis of the Certificate No.* DE1-50834 (N° 70000-1200-0711/165007-100 to -165), emitido por / *issued by* VDE Testing and Certification Institute.
El plazo de validez de esta Licencia se establece en la Resolución ex S.C.T. N°96/03 / *Validity term of this License is established by Resolution ex S.C.T. N°96/03.*

Fecha de aprobación original: *Original approval date:* 2013-12-09

Fecha de aprobación: *Approval date:* 2013-12-09

Ing. Alberto Schiuma
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA
Organismo Argentino de Acreditación

ANEXO / ***APPENDIX***

OBSERVACIONES ADICIONALES / *ADDITIONAL REMARKS*: -

Circuit breakers series S20.M (10 kA)

No. Of poles		Circuit breakers series S20.M					
		1	2	3	4	1+N	3+N
Characteristic and Rated current [A]		S201M	S202M	S203M	S204M	S201M-NA	S203M-NA
B	6	S201M B6	S202M B6	S203M B6	S204M B6	S201M-NA B6	S203M-NA B6
	8	S201M B8	S202M B8	S203M B8	S204M B8	S201M-NA B8	S203M-NA B8
	10	S201M B10	S202M B10	S203M B10	S204M B10	S201M-NA B10	S203M-NA B10
	13	S201M B13	S202M B13	S203M B13	S204M B13	S201M-NA B13	S203M-NA B13
	16	S201M B16	S202M B16	S203M B16	S204M B16	S201M-NA B16	S203M-NA B16
	20	S201M B20	S202M B20	S203M B20	S204M B20	S201M-NA B20	S203M-NA B20
	25	S201M B25	S202M B25	S203M B25	S204M B25	S201M-NA B25	S203M-NA B25
	32	S201M B32	S202M B32	S203M B32	S204M B32	S201M-NA B32	S203M-NA B32
	40	S201M B40	S202M B40	S203M B40	S204M B40	S201M-NA B40	S203M-NA B40
	50	S201M B50	S202M B50	S203M B50	S204M B50	S201M-NA B50	S203M-NA B50
	63	S201M B63	S202M B63	S203M B63	S204M B63	S201M-NA B63	S203M-NA B63
C	0,5	S201M C0,5	S202M C0,5	S203M C0,5	S204M C0,5	S201M-NA C0,5	S203M-NA C0,5
	1	S201M C1	S202M C1	S203M C1	S204M C1	S201M-NA C1	S203M-NA C1
	1,6	S201M C1,6	S202M C1,6	S203M C1,6	S204M C1,6	S201M-NA C1,6	S203M-NA C1,6
	2	S201M C2	S202M C2	S203M C2	S204M C2	S201M-NA C2	S203M-NA C2
	3	S201M C3	S202M C3	S203M C3	S204M C3	S201M-NA C3	S203M-NA C3
	4	S201M C4	S202M C4	S203M C4	S204M C4	S201M-NA C4	S203M-NA C4
	6	S201M C6	S202M C6	S203M C6	S204M C6	S201M-NA C6	S203M-NA C6
	8	S201M C8	S202M C8	S203M C8	S204M C8	S201M-NA C8	S203M-NA C8
	10	S201M C10	S202M C10	S203M C10	S204M C10	S201M-NAC10	S203M-NAC10
	13	S201M C13	S202M C13	S203M C13	S204M C13	S201M-NA C13	S203M-NA C13
	16	S201M C16	S202M C16	S203M C16	S204M C16	S201M-NA C16	S203M-NA C16
	20	S201M C20	S202M C20	S203M C20	S204M C20	S201M-NA C20	S203M-NA C20
	25	S201M C25	S202M C25	S203M C25	S204M C25	S201M-NA C25	S203M-NA C25
	32	S201M C32	S202M C32	S203M C32	S204M C32	S201M-NA C32	S203M-NA C32
	40	S201M C40	S202M C40	S203M C40	S204M C40	S201M-NA C40	S203M-NA C40
	50	S201M C50	S202M C50	S203M C50	S204M C50	S201M-NA C50	S203M-NA C50
	63	S201M C63	S202M C63	S204M C63	S204M C63	S201M-NA C63	S203M-NA C63
D	0,5	S201M D0,5	S202M D0,5	S203M D0,5	S204M D0,5	S201M-NA D0,5	S203M-NA D0,5
	1	S201M D1	S202M D1	S203M D1	S204M D1	S201M-NA D1	S203M-NA D1
	1,6	S201M D1,6	S202M D1,6	S203M D1,6	S204M D1,6	S201M-NA D1,6	S203M-NA D1,6
	2	S201M D2	S202M D2	S203M D2	S204M D2	S201M-NA D2	S203M-NA D2
	3	S201M D3	S202M D3	S203M D3	S204M D3	S201M-NA D3	S203M-NA D3
	4	S201M D4	S202M D4	S203M D4	S204M D4	S201M-NA D4	S203M-NA D4
	6	S201M D6	S202M D6	S203M D6	S204M D6	S201M-NA D6	S203M-NA D6
	8	S201M D8	S202M D8	S203M D8	S204M D8	S201M-NA D8	S203M-NA D8
	10	S201M D10	S202M D10	S203M D10	S204M D10	S201M-NA D10	S203M-NA D10
	13	S201M D13	S202M D13	S203M D13	S204M D13	S201M-NA D13	S203M-NA D13
	16	S201M D16	S202M D16	S203M D16	S204M D16	S201M-NA D16	S203M-NA D16
	20	S201M D20	S202M D20	S203M D20	S204M D20	S201M-NA D20	S203M-NA D20
	25	S201M D25	S202M D25	S203M D25	S204M D25	S201M-NA D25	S203M-NA D25
	32	S201M D32	S202M D32	S203M D32	S204M D32	S201M-NA D32	S203M-NA D32
	40	S201M D40	S202M D40	S203M D40	S204M D40	S201M-NA D40	S203M-NA D40
	50	S201M D50	S202M D50	S203M D50	S204M D50	S201M-NA D50	S203M-NA D50
	63	S201M D63	S202M D63	S203M D63	S204M D63	S201M-NA D63	S203M-NA D63

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

Ing. Alberto Schiuma
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA
Organismo Argentino de Acreditación